

Procès-verbal | Meeting Minutes

N° : 2019-17
Type : Ordinaire / Regular ; Extraordinaire / Special:
Date : 10 juin 2019 / June 10th, 2019
Heure / Time : 18 h 00 Réunion publique / 6:00 pm Public Meeting
Endroit / Location: Hôtel de ville / Town hall
Président / Chair: François St-Amour, maire/Mayor
Préparé par / Prepared by: Nicole Paquette, secrétaire administrative / Administrative secretary

<u>FRANÇAIS</u>	<u>ENGLISH</u>
<u>Présence des membres du Conseil</u>	<u>Council Members Attendance</u>
Oui / Yes	Non / No
<i>François St-Amour, maire</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>François St-Amour, Mayor</i> <input type="checkbox"/>
<i>Marie-Noëlle Lanthier, conseillère quartier 1</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Marie-Noëlle Lanthier, Councillor Ward 1</i> <input type="checkbox"/>
<i>Alain Mainville, conseiller quartier 2</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Alain Mainville, Councillor Ward 2</i> <input type="checkbox"/>
<i>Danik Forgues, conseiller quartier 3</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Danik Forgues, Councillor Ward 3</i> <input type="checkbox"/>
<i>Francis Brière, conseiller quartier 4</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Francis Brière, Councillor Ward 4</i> <input type="checkbox"/>
<u>Présence des employés</u>	<u>Staff Attendance</u>
<i>Greffière</i>	<i>Clerk</i>
<i>Directeur des Travaux publics</i>	<i>Director of Public Works</i>
<i>Chef Pompier</i>	<i>Fire Chief</i>
<i>Coordinatrice de la récréation</i>	<i>Recreation Coordinator</i>
<i>Directeur de l'Urbanisme</i>	<i>Director of Planning</i>
<i>Josée Brizard</i>	<i>Josée Brizard</i>
<i>Marc Legault</i>	<i>Marc Legault</i>
<i>Tobias Hovey</i>	<i>Tobias Hovey</i>
<i>Carol Ann Scott</i>	<i>Carol Ann Scott</i>
<i>Guylain Laflèche</i>	<i>Guylain Laflèche</i>
<i>367-2019</i>	<i>367-2019</i>
<i>Danik Forgues</i>	<i>Danik Forgues</i>
<i>Alain Mainville</i>	<i>Alain Mainville</i>
Adoptée	Carried
<u>1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée</u>	<u>1. Call to Order and Prayer</u>
Le maire François St. Amour a récité la prière d'ouverture.	Mayor Francois St. Amour, recited the opening prayer.
Résolution / Resolution n°	367-2019
Proposée par / Moved by	Danik Forgues
Appuyée par / Seconded by	Alain Mainville
Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.	Be it resolved that the present meeting be opened.
Adoptée	Carried
<u>2. Modifications et additions à l'ordre du jour</u>	<u>2. Changes and Additions to the Agenda</u>
7.2.2 Guylain Laflèche, Urbaniste	7.2.2 Guylain Laflèche, Planner
Amendement à la résolution 240-2019	Amendment to Resolution 240-2019
7.6.3 Josée Brizard, Greffière	7.6.3 Josée Brizard, Clerk
Délégation AMO	AMO Delegation

Les documents à l'appui seront téléchargés sur notre site Web sous l'ordre du jour de la réunion. Veuillez noter que certains documents ne sont disponibles qu'en une seule langue.

Supporting documents will be uploaded on our website under the agenda of the meeting. Please note that some documents are only available in one language.

12.1 Règlement 84-2019

Correction (titre) – Autorisation de financement du garage municipal d'Innovation et du dôme de sel

14.3.1 Correction titre – Course Enduro – pour lire les 7 et 8 septembre 2019

14.3.2 Correction titre - Course contre le Cancer – pour lire les 19 et 20 octobre 2019

14.4 Demande de Don

École publique de Cambridge

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt

Aucune

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

5.1 Procès-verbal de la réunion ordinaire datée du 27 mai 2019

5.2 Procès-verbal de la réunion de zonage datée le 27 mai 2019

5.3 Procès-verbal de la réunion extraordinaire du 4 juin 2019

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que les procès-verbaux des assemblées suivantes soient adoptés tels que présentés :

- Procès-verbal de la réunion ordinaire datée du 27 mai 2019
- Procès-verbal de la réunion de zonage datée le 27 mai 2019
- Procès-verbal de la réunion extraordinaire du 4 juin 2019

12.1 By-Law 84-2019

Correction (title) - Innovation Municipal Garage and Salt Dome Financing Authorization

14.3.1 Title Correction - Enduro Race – to read *September 7 and 8, 2019*

14.3.2 Title Correction – Race against Cancer – to read *October 19 and 20, 2019*

14.4 Donation Request

Cambridge Public School

3. Adoption of Agenda

368-2019
Francis Brière
Alain Mainville

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure(s) of Conflict of Interest

None

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the regular meeting dated May 27th, 2019

5.2 Minutes of the zoning meeting dated May 27th, 2019

5.3 Minutes of the special meeting dated June 4th, 2019

369-2019
Danik Forgues
Francis Brière

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented:

- Minutes of the regular meeting dated May 27th, 2019
- Minutes of the zoning meeting dated May 27th, 2019
- Minutes of the special meeting dated June 4th, 2019

Adoptée	Carried
6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal	6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees
Aucune	None
7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration	7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials
7.1 Marc Legault, Directeur des travaux publics	7.1 Marc Legault, Director of Public Works
7.1.1 Rapport TP-24-2019 – Subvention taxe d'essence - routes	7.1.1 Report TP-24-2019 – Grant gas tax - roads
Résolution / Resolution n° Proposée par / Moved by Appuyée par / Seconded by	370-2019 Marie-Noëlle Lanthier Alain Mainville
Qu'il soit résolu que le Conseil autorise le directeur des Travaux publics d'aller de l'avant pour la réparation et pavage des chemins énumérés dans le rapport TP-24-2019.	Be it resolved that Council authorizes the Director of Public Works to proceed with the repair and paving of the roads listed in the Report TP-24-2019.
Adoptée	Carried
7.1.2 Rapport TP-25-2019 – Installation de lignes d'hydro et poteaux dans la subdivision Innovation	7.1.2 Report TP-25-2019 – Installation of new hydro lines and poles in the subdivision Innovation
Résolution / Resolution n° Proposée par / Moved by Appuyée par / Seconded by	371-2019 Francis Brière Danik Forgues
Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport TP-25-2019 concernant la soumission de Sproule Powerline Limited au coût de 93 900.00 \$ TVH taxe en sus pour l'installation de lignes électriques et poteaux dans la subdivision Innovation à Limoges.	Be it resolved that Council approves the report TP-25-2019 concerning the tender of Sproule Powerline Limited in the sum of \$ 93,900.00 excluding H.S.T. for the proposed work of new hydro lines and poles in the subdivision Innovation in Limoges.
Adoptée	Carried
7.2 Guylain Laflèche, Urbaniste	7.2 Guylain Laflèche, Planner
7.2.1 Développement économique – profil communautaire	7.2.1 Economic Development – Community Profile
Résolution / Resolution n° Proposée par / Moved by Appuyée par / Seconded by	377-2019 Marie-Noëlle Lanthier Danik Forgues
Qu'il soit résolu que le Conseil approuve et supporte le lancement du profil communautaire du développement économique. sur le site web de La Nation.	Be it resolved that Council approves and supports the launch of the Economic Development community profile on the website of The Nation.
Adoptée	Carried
7.2.2 Amendement à la résolution 240-2019	7.2.2 Amendment to Resolution 240-2019
Résolution / Resolution n° Proposée par / Moved by Appuyée par / Seconded by	378-2019 Marie-Noëlle Lanthier Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve l'amendement à la résolution 240-2019 pour lire comme suit :

CHANGEMENT DE LA GARANTIE BANCAIRE POUR LA PHASE 2 DU LOTISSEMENT OASIS, FILIÈRE 070-S-09-013

À la suite d'une demande verbale lors d'une conversation du 10 avril 2019 avec le développeur, le SAT recommande l'échange du lot 1, plan **50M312** pour un chèque de 85 000\$ pour couvrir la garantie du lotissement OASIS PH2.

Qu'il soit résolu que le conseil autorise l'urbaniste de procéder avec l'échange.

Adoptée

7.3 Tobias Hovey, Chef pompier

Rapport FD-08-2019 - Unité de pompe de dérapage pour véhicule utilitaire (UTV ou côte à côte)

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport FD-08-2019 de supporter ce projet en couvrant les coûts de l'étape 4 – Unité de pompe de dérapage à un coût de 4 530,00 \$ plus taxes et le montant sera pris des revenus différés du service d'incendie et la balance de la réserve du service d'incendie.

Adoptée

Ajournement

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à 18 h30 pour une réunion publique de zonage.

Adoptée

Réouverture de l'assemblée

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ré-ouverte.

Adoptée

Be it resolved that Council approves the amendment to Resolution 240-2019 to read as follows:

EXCHANGE THE GUARANTIES FOR PHASE 2 OF OASIS SUBDIVISION, 070-S-09-013

Following a verbal request from the developer on April 10th, 2019, the Planning Department recommends to exchange lot 1, plan **50M312** for a cheque of 85 000\$ as the letter of credit for the Oasis subdivision PH2;

Be it resolved that Council authorizes the Planner to proceed.

Carried

7.3 Tobias Hovey, Fire Chief

Report FD-08-2019 - Skid Pump Unit for Utility Task Vehicle (UTV or Side by Side)

372-2019
Francis Brière
Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the report FD-08-2019 to support this project by covering the costs of Step 4 – Skid pump unit at a cost of \$ 4,530.00 plus tax and the amount be taken from the Fire Department deferred revenue and the balance from the Fire Department reserve.

Carried

Adjournment

373-2019
Francis Brière
Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at 6:30 p.m. for a public meeting for zoning.

Carried

Re-opening of the meeting

376-2019
Danik Forgues
Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be re-opened.

Carried

7.4 Todd Bayly, Inspecteur en chef en bâtiment

Rapports de permis de construction pour mai 2019

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le Conseil accepte les rapports de permis de construction pour le mois de mai 2019 de M. Todd Bayly.

Adoptée**7.5 Eric Leroux, Surintendant de drainage**

Rapport de drainage pour mai 2019

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le Conseil accepte le rapport du surintendant de drainage Leroux Consulting daté du 31 mai 2019 pour les travaux effectués entre le 1^{er} et 31 mai 2019.

Adoptée**7.6 Josée Brizard, Greffière**

7.6.1 Politique No. AD-COM-01-2019 – Utilisation du logo de la municipalité de La Nation

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le Conseil supporte la politique No. AD-COM-01-2019 sur l'utilisation du logo de la municipalité de La Nation.

Adoptée

7.6.2 Ressource de Développement People First – proposition d'un lancement de campagne de financement pour le complexe sportif de Limoges

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la proposition de People First Resource Development concernant la campagne de financement pour le Complexe de Limoges à une valeur maximale de 20 000,00 \$.

Adoptée**7.4 Todd Bayly, Chief Building Official**

Building permit reports for May 2019

379-2019
Danik Forgues
Francis Brière

Be it resolved that Council accepts the building permit reports for the month of May 2019 from Mr. Todd Bayly.

Carried**7.5 Eric Leroux, Drainage Superintendent**

Report for drainage for May 2019

380-2019
Alain Mainville
Danik Forgues

Be it resolved that Council accepts the report from the Drainage Superintendent Leroux Consulting dated May 31st, 2019 for work performed May 1st to the 31st, 2019.

Carried**7.6 Josée Brizard, Clerk**

7.6.1 Policy # AD-COM-01-2019 – Undertaking use of The Nation Municipality Logo

381-2019
Francis Brière
Alain Mainville

Be it resolved that Council supports the policy # AD-COM-01-2019 on the use of The Nation Municipality logo.

Carried

7.6.2 People First Resource Development – Proposal for a fundraising campaign launch for the Limoges Sports Complex.

382-2019
Francis Brière
Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the proposal from People First Resource Development concerning the fundraising campaign for the Limoges Complex at an upset limit of \$ 20,000.00.

Carried

7.6.3 Délégation AMO

8. Avis de motions proposées

Aucune

9. Affaires découlant des réunions précédentes

Aucune

10. Délégations

10.1 Présentation de la firme Cole & Associates Architects Inc – an IDEA company – Complexe de Limoges

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

Aucune

12. Règlement municipaux

12.1 Règlement 84-2019

Autorisation de financement du garage municipal d'Innovation et du dôme de sel

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le règlement 84-2019 étant un règlement pour autoriser la soumission d'une demande auprès de la Société ontarienne des infrastructures et de l'immobilier (OILC) pour le financement du garage, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

Comptes payables jusqu'au 15 juin 2019

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le conseil approuve les comptes payables jusqu'au 15 juin 2019 :

pièce justificative 12 : 454 717.09\$**Adoptée**

14. Autres

14.1 Demande de permis de boisson

14.1.1 Festival de la Curd – St-Albert

7.6.3 AMO Delegation

8. Notice of Proposed Motions

None

9. Unfinished Business from Previous Meetings

None

10. Delegations

10.1 Presentation of Cole & Associates Architects Inc Firm – an IDEA company – Limoges Complex

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

None

12. Municipal By-Laws

12.1 By-Law 84-2019

Innovation Municipal Garage and Salt Dome Financing Authorization

383-2019
Francis Brière
Danik Forgues

Be it resolved that Council approves By-law No.84-2019 being a By Law to authorize the submission of an application to Ontario Infrastructure and Lands Corporation (OILC) for financing of the garage, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

13. Approval of the Variance Report and accounts payable

Accounts payable to June 15th, 2019

384-2019
Danik Forgues
Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the accounts payable up June 15th, 2019:

Voucher 12 : \$ 454 717.09**Carried**

14. Other Business

14.1 Request for Liquor Licence

14.1.1 Curd Festival – St-Albert

Résolution / Resolution n° 385-2019
 Proposée par / Moved by Danik Forgues
 Appuyée par / Seconded by Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil de la municipalité de La Nation endosse et appui le comité du Festival de la Curd de St-Albert pour la demande auprès de la province pour un permis d'occasion spéciale qui se tiendra du 14 août au 18 août 2019, ceci étant une activité municipale significative.

Qu'il soit aussi résolu que la municipalité de La Nation n'assume aucune responsabilité pour les réclamations et/ou poursuites éventuelles résultant de ces activités.

Adoptée

14.1.2 Équipe de balle Brew Jays – Parc Rodolphe Latreille - Limoges

Résolution / Resolution n° 386-2019
 Proposée par / Moved by Francis Brière
 Appuyée par / Seconded by Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil de la municipalité de La Nation endosse et appui l'équipe de balle des Brew Jays pour la demande auprès de la province pour un permis d'occasion spéciale qui se tiendra du 19 juillet au 21 juillet 2019 dans le parc Rodolphe Latreille, ceci étant une activité municipale significative.

Qu'il soit aussi résolu que la municipalité de La Nation n'assume aucune responsabilité pour les réclamations et/ou poursuites éventuelles résultant de ces activités.

Adoptée

14.2 Demande pour entretien sur le drain municipal
 Demande de François Cayer – Drain 'Parti-Drain Des Alouettes'

Résolution / Resolution n° 387-2019
 Proposée par / Moved by Danik Forgues
 Appuyée par / Seconded by Alain Mainville

Qu'il soit résolu que sous l'article 74 de la loi sur le drainage une demande de François Cayer pour un entretien au drain municipal connu sous le nom de *Parti-Drain Des Alouettes* dans l'ancien canton de Cambridge soit approuvé par le conseil.

Adoptée

14.3 Exemption au règlement sur le bruit

14.3.1 Course Enduro et la course contre le Cancer – 1348 Calypso Rd- 7 et 8 septembre 2019

Be it resolved that Council of the municipality of The Nation endorses and supports the St-Albert Curd Festival for their application to the Province for a Special Occasion Permit which will be held from August 14th to August 18th, 2019, this being a municipally significant event.

Be it also resolved that the municipality of The Nation does not assume any liability for lawsuits or claims from these activities.

Carried

14.1.2 Brew Jays Baseball Team – Rodolphe Latreille Park - Limoges

Be it resolved that Council of the municipality of The Nation endorses and supports the Brew Jays Baseball Team for their application to the Province for a Special Occasion Permit which will be held from July 19th to July 21st, 2019 at the Rodolphe Latreille Park, this being a municipally significant event.

Be it also resolved that the municipality of The Nation does not assume any liability for lawsuits or claims from these activities.

Carried

14.2 Request for Maintenance on Municipal Drain
 Request from François Cayer – Drain 'Parti-Drain Des Alouettes'

Be it resolved that in accordance with the Drainage Act under section 74 that the request by François Cayer for maintenance on the Municipal Drain known as Parti-Drain Des Alouettes in the former township of Cambridge be approved by council.

Carried

14.3 Exemption to Noise By-Law

14.3.1 Enduro Race and Race against Cancer – 1348 Calypso Rd – September 7 and 8, 2019

Résolution / Resolution n° 388-2019
 Proposée par / Moved by Francis Brière
 Appuyée par / Seconded by Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la demande d'Hubert Lacroix pour une exemption au règlement sur le bruit le 7 et 8 septembre 2019 de 8 h00 à 23 h00 pour la course Enduro.

Adoptée

14.3.2 Course Enduro et la course contre le Cancer – 1348 Calypso Rd – 19 et 20 octobre 2019

Résolution / Resolution n° 389-2019
 Proposée par / Moved by Alain Mainville
 Appuyée par / Seconded by Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la demande d'Hubert Lacroix pour une exemption au règlement sur le bruit le 19 et 20 octobre 2019 de 8 h00 à 23 h00 pour la course contre le Cancer.

Adoptée

14.4 Demande de don

École publique de Cambridge

Résolution / Resolution n° 390-2019
 Proposée par / Moved by Danik Forgues
 Appuyée par / Seconded by Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don à l'école publique de Cambridge de 350,00 \$, provenant du compte de don du quartier 3.

Adoptée

15. Rapports mensuels divers

15.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario

Avis de flambées

16. Correspondance

16.1 Bill 108

Ville de Toronto
 Grey County
 Newmarket
 Orangeville County
 Markam
 Muskoka Lakes
 Town of Grimsby
 Town of Halton Hills
 Township of Archipelago
 York Region

16.2 Township of Lake of Bays

16.2.1 Pailles en plastique à usage unique

388-2019
 Francis Brière
 Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the request from Hubert Lacroix for an exemption of the noise by-law for the Enduro Race on September 7 and 8, 2019 from 8:00 am to 11:00 pm.

Carried

14.3.2 Enduro Race and Race against Cancer – 1348 Calypso Rd – October 19 and 20, 2019

389-2019
 Alain Mainville
 Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the request from Hubert Lacroix for an exemption of the noise by-law for the Race against Cancer on October 19 and 20, 2019 from 8:00 am to 11:00 pm.

Carried

14.4 Donation Request

Cambridge Public School

390-2019
 Danik Forgues
 Francis Brière

Be it resolved that Council approves giving a donation to the Cambridge Public School of \$350.00, to be taken from Ward 3 donation account.

Carried

15. Rapports mensuels divers

15.1 Eastern Ontario Health Unit

Outbreak Advisory

16. Correspondance

16.1 Bill 108

City of Toronto
 Grey County
 Newmarket
 Orangeville County
 Markam
 Muskoka Lakes
 Town of Grimsby
 Town of Halton Hills
 Township of archipelago
 York Region

16.2 Township of Lake of Bays

16.2.1 Single-use Plastic Straws

16.2.2 Fonds de partenariat avec les municipalités de l'Ontario (FPMO)	16.2.2 Ontario Municipal Partnership Fund (OMPF)
16.3 Fort Frances Boundless Résolution pour s'opposer aux coupes budgétaires dans les services de bibliothèques de l'Ontario – Nord	16.3 Fort Frances Boundless Resolution to oppose funding cuts to Ontario Library Services - North
16.4 AMCTO Le président présente au comité régional de la gouvernance	16.4 AMCTO President presents to Regional Governance Panel
16.5 Bureau de santé de l'est de l'Ontario (BSEO) Félicitations aux gagnantes du concours sur la Sécurité du BSEO	16.5 Eastern Ontario Health Unit (EOHU) Congratulations to the Winners of the EOHU Emergency Preparedness Contest
16.6 Conservation de la Nation Sud Programme éducatif sur le sirop d'érable	16.6 South Nation Conservation Maple Syrup Education Program
16.7 Town of Fort Erie Émission de licences de cannabis dans les zones résidentielles	16.7 Town of Fort Erie Issuance of Cannabis Licenses in Residentially Zoned Areas
16.8 Luc Bouchard Demande de dérogation – hébergement de 3 poules pondeuses	16.8 Luc Bouchard Request for delegation – Accommodation of 3 laying hens
16.9 Club Richelieu Casselman Lettre de remerciement (don) – souper d'homard	16.9 Casselman Richelieu Club Thank you letter (donation) – Lobster Fest
16.10 Desjardins Entreprises Ristourne	16.10 Desjardins Entreprises Refund
Résolution / Resolution n° Proposée par / Moved by Appuyée par / Seconded by	391-2019 Danik Forgues Francis Brière
Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 10 juin 2019 soit reçue.	Be it resolved that the correspondence as listed on the June 10 th , 2019 agenda be received.
Adoptée	Carried
17. Évènements à venir	17. Coming Events
17.1 Chambre de commerce de Prescott-Russell Méchoui à la Brasserie Tuque de Broue, 189, rue Bay, Embrun	17.1 Prescott-Russell Chamber of Commerce Inc. Pig roast at the Tuque de Broue Brewery, 189, Bay Street, Embrun
17.2 Corporation du sentier récréatif Prescott-Russell Assemblée générale annuelle – 19 juin 2019	17.2 Recreational Trail Prescott-Russell Corporation Annual General Meeting – June 19, 2019
17.3 Conservation de la Nation Sud Amis du Tournoi de golf de la CNS – 8 août 2019	17.3 South Nation Conservation Friends of SNC Golf Tournament – August 8, 2019

18. Huis Clos

Aucun

19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution / Resolution n°
 Proposée par / Moved by
 Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le règlement no. 83-2019, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 10 juin 2019, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée**20. Ajournement**

Résolution / Resolution n°
 Proposée par / Moved by
 Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à 21 h30.

Adoptée

Francois St Amour
 Maire/Mayor

18. Closed Session

None

19. Confirming By-law

392-2019
 Marie-Noëlle Lanthier
 Alain Mainville

Be it resolved that By-law no. 83-2019 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of June 10th, 2019 be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried**20. Adjournment**

393-2019
 Danik Forgues
 Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be adjourned at 9:30 pm.

Carried

Josée Brizard
 Greffière / Clerk